

Replaces / Remplace 40272-996-01 12/1998

QO® Generator Panels Panneaux pour génératrice QO®

Retain for future use. / À conserver pour usage ultérieur.

Class / Classe	Catalog Number / Numéro de catalogue
1130	CQO4-8M30DS-GP, CQO4-8M60DS-GP

INTRODUCTION

This bulletin contains instructions for the installation of QO® generator panels. These generator panels must be properly installed to perform in a reliable and safe manner.

For questions or assistance, contact a qualified electrical contractor. Before starting a wiring installation or addition, contact the local building inspector for up-to-date local and Canadian Electrical Code (CEC) information. Local codes vary greatly but are adopted and enforced to promote safe electrical installations. A permit may be needed to do electrical work, and some codes may require a safety inspection of the electrical work.

Before installing the generator panel:

- Carefully read this entire bulletin and the QO Load Center instruction bulletin. Both are packed with the generator panel.
- Carefully read instructions supplied with the generator set to properly connect, start up, and operate the generator.

The factory-installed circuit breaker interlock of the QO generator panel allows only one main circuit breaker (utility or generator) to be in the ON position at any time.

INTRODUCTION

Ce bulletin contient les directives concernant l'installation des panneaux pour génératrice QO®. Ces panneaux de génératrice doivent être installés convenablement pour fonctionner d'une façon fiable et sûre.

Pour toute question ou pour recevoir de l'aide, contacter un électricien qualifié. Avant de commencer l'installation ou l'addition d'un câblage, contacter l'inspecteur local des bâtiments pour des informations mises à jour concernant les codes locaux et le Code canadien de l'électricité (CEC). Les codes locaux varient considérablement mais ils sont adoptés et appliqués pour assurer des installations électriques sûres. Un permis peut être nécessaire pour exécuter les travaux électriques, et certains codes peuvent nécessiter une inspection sécuritaire des travaux électriques.

Avant d'installer le panneau de la génératrice :

- Lire avec soin toutes ces directives ainsi que les directives d'installation du Centre de distribution QO. Les deux séries de directives sont fournies avec le panneau.
- Lire avec soin les directives fournies avec la génératrice pour connecter, démarrer et faire fonctionner convenablement la génératrice.

L'interverrouillage du disjoncteur installé à l'usine sur le panneau de la génératrice QO permet seulement à un disjoncteur principal (secteur ou génératrice) d'être en position de marche (ON) à la fois.

Table / Tableau 1 : Available Models / Modèles disponibles¹

Catalog Number / Numéro de catalogue	Main Circuit Breaker Rating (Amperes) / Valeur nominale du disjoncteur principal (A)	No. of Circuit Breaker Spaces / Nombre d'espaces de disjoncteur
CQO4-8M30DS-GP	30	4
CQO4-8M60DS-GP	60	4

¹ Both models are CSA Certified, but are not "suitable for use as service equipment." / Les deux modèles sont homologués CSA, mais ils ne «conviennent pas à l'utilisation comme appareils de service».

DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

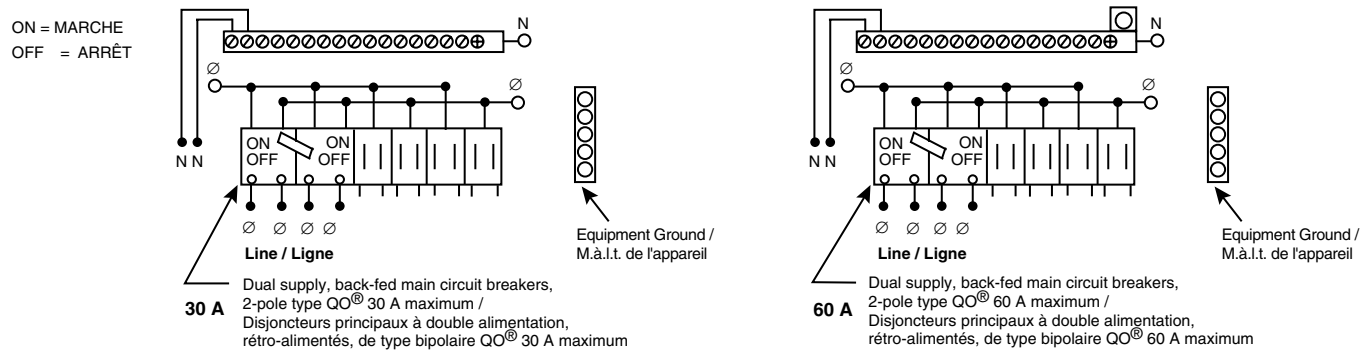
GENERATOR PANEL INSTALLATION

1. Mount the generator panel according to the QO Load Center installation instructions.
2. Wire generator panel. Refer to the wiring diagram on the cover and follow all applicable CEC and local codes. Figure 1 shows a typical wiring diagram.

INSTALLATION DU PANNEAU DE LA GÉNÉRATRICE

1. Monter le panneau conformément aux directives d'installation du Centre de distribution QO.
2. Câbler le panneau. Se reporter au schéma de câblage sur le couvercle et suivre tous les codes d'électricité et locaux applicables. La figure 1 montre un schéma de câblage typique.

Figure / Figure 1 : Typical Wiring Diagrams / Schémas de câblage typiques



3. Attach the required labels that are packed inside the generator panel to identify the main circuit breakers. Attach the **UTILITY SUPPLY** label to the front surface of the utility main circuit breaker. Attach the **GENERATOR SUPPLY** label to the front surface of the generator main circuit breaker.

3. Attacher les étiquettes requises qui sont incluses à l'intérieur du panneau pour identifier les disjoncteurs principaux. Attacher l'étiquette d' **ALIMENTATION DU SECTEUR** sur la face avant du disjoncteur principal du secteur. Attacher l'étiquette d' **ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE LA GÉNÉRATRICE** sur la face avant du disjoncteur principal de la génératrice.

BRANCH CIRCUIT BREAKER INSTALLATION

INSTALLATION DU DISJONCTEUR D'ARTÈRE

⚠ CAUTION / ATTENTION

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

Connected loads should not exceed generator capacity.

Failure to follow this instruction can result in injury or equipment damage.

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

Les charges connectées ne doivent pas dépasser la capacité de la génératrice.

Si cette précaution n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.

Identify and install branch circuit breakers required for the generator panel based on lighting and appliance requirements. Before installing branch circuit breakers, refer to the CEC for load calculations and wiring requirements.

Identifier et installer les disjoncteurs d'artère nécessaires pour le panneau de la génératrice, selon les exigences d'éclairage et d'appareils électriques. Avant d'installer les disjoncteurs d'artère, se reporter au CEC pour les calculs de charge et les exigences de câblage.

GENERATOR PANEL CONNECTION TO THE GENERATOR SET

CONNEXION DU PANNEAU À LA GÉNÉRATRICE

For generator set connections and operation, follow the manufacturer's instructions, the CEC and applicable local code requirements.

Pour les connexions et le fonctionnement de la génératrice, suivre les directives du fabricant, le CEC et les exigences des codes locaux applicables.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA
1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

* a brand of Schneider Electric. /
une marque de Schneider Electric.